

Voiture de livraison

V W

(fourgon/f. grand modèle, moteur CP/55 kW)  
(à partir du No du châssis 28 A 0 000 001)

CH 3857 15

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA  
 Identification sur la plaquette du constructeur = "261 CP"  
devant le No du châssis = "28"  
 Plaquette constructeur à droite, en haut sur montant arrière de porte  
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur " C P " à gauche, latéralement au centre du bloc  
 Importateur principal A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad  
 Véhicule homologué prototype

Châssis  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 5 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière circuits AV + AR du frein de service  
 Frein auxiliaire \_\_\_\_\_  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Ralentisseur \_\_\_\_\_  
 Contrôle 2 circuits contrôle niveau ou diff. de pression; LT combinée

Moteur  
 Marque V W Type C P  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 76,5 Course 86,4  
 Cylindrée 2382 CV-impôt 12,13  
 Puissance en kW 55  $\Delta$ /min 4500  
 DIN CV 75  
 Bruit à proximité 97 dB/A  $\Delta$ /min 4800 \*  
 Silencieux 2 = 591 x  $\phi$  85 mm 574 x 200 x 130 mm \*\*  
 Mesure des gaz Bacharach 5,0  
BOSCH noirissement 3,8 (95 %)

Carrosserie §) fourgon/fourgon grand modèle, avec/sans fenêtres  
 Nombre de portes 3 - 4 + 1 Indic. vitesse km/h  
 Ceintures sécurité Ar4 (E) / B (E) Rétroviseurs gauche / droite  
 Cale \_\_\_\_\_ Atelage sur demande  
 Antivol \_\_\_\_\_  
 Nombre de places ( 2 ou 3 av. 2 ou 3 + ) centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Dimensions  
 Longueur intérieur 3000 extérieur 4840 Empattements 2500  
 Largeur 1800 2020 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur 1450 2150 Voie av 1750 ar 1720  
 Ports à faux lat. \_\_\_\_\_ Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 av 1000 1100 ar \_\_\_\_\_  
 ar 1000 1240 Braquage s g 11100 d 1080

Poids avant 1015 arrière 645 total 1660 §)  
 Poids à vide 320 820 1140  
 Charge utile 1335 1465 2800  
 Poids total 2680  
 Garantie fabr. 185 R 14 C 185 R 14 C  
 Dimens. pneus 8 / 3,75 8 / 4,5 (Variantes voir remarques)  
 Ply/bars 1520 1680  
 Charge pour V max 170 120  
 Jantes 6 J x 14 acier  
 Garantie poids remorquable avec frein 1400  
 Garantie poids remorquable sans frein 750  
 Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_  
 Poids remorquable testé 1400  
 Vitesse maximale selon le constructeur 110 km/h  
 Vitesse maximale testée \_\_\_\_\_ km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -  
 Hauteur fourgon grand modèle = intérieur = 1860 mm / extérieur = 2580 mm

Équipement §)		
Feux de route	CR	(E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR	(E) ou HCR (E)
Feux de position	A	(E) dans CR/HCR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ séparé à gauche	
Essuie-glace	2/ balais avec/v sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	L T	- 2 8
Homologation N°	CH	3857 15	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1660 §)	Carburant	D
Charge utile	1140 §)	CV-impôt	12,13
Poids total	2800	Cylindrée	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit selon l'OCÉ: avec le véhicule en marche = 3375 t/min, M3, IA 4,875 / 4,44 / 4,1 = 81 dB/A.
- \*\*\*) Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses.
- +) Nombre de places : livrable sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes (art. 61, OCR);  
 poids à vide = + 60 kg  
 nombre de places = AV = 2 / AR = 13 ou AV = 3 / AR = 12 (fourgon)  
 AV = 2 / AR = 12 AV = 3 / AR = 11 (fourgon grand modèle)
- §) Carrosserie : dispositif de protection obligatoire derrière les sièges avant.

fourgon grand modèle	poids	AV	AR	total
	à vide	1045	665	1710
	charge utile	320	770	1090
	poids total	1365	1435	2800
	poids garanti			2800

A noter dans le permis de circulation

128 - sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de ... ( + ) personnes dans le compartiment de charge sont approuvés.

Voiture  
de livraison

V W

L T - 2 8  
(moteur CP/55 kW )  
(fourgon/ grand modèle)

CH 3857 15

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WV2 ... 28 ... " code au No du châssis

Charge garantie sur le toit : 100 kg avec effet rétroactif (grand modèle exclus)

Charge remorquable garantie : 2000 kg seulement avec la boîte à 5 vitesses

Charge remorquable testée : 2000 kg

Autre modèle : empattement 2950 / longueur: extérieur 5290 / intérieur 3500 mm

Répartition de la charge :

	<u>fourgon</u>			<u>fourgon grand modèle</u>		
	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>
poids à vide	1075	735	1810	1105	755	1860
charge utile	340	650	990	330	610	940
poids total	1415	1385	2800	1435	1365	2800
poids garanti			2800			2800

Sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes,  
poids à vide + 70 kg.

Nombre de places : fourgon : AV = 2 AR = 11 resp. AV = 3 AR = 10  
grand modèle : 2 10 3 9

À noter dans le permis de circulation: code 128.